

# LETTRE aux Supermarchés

"Le système d'apartheid cause d'énormes souffrances et un très grand tort aux relations humaines dans notre pays depuis de nombreuses années... Le but des pressions économiques est de changer notre société afin que les souffrances actuelles disparaissent en même temps que les obstacles à l'emploi qui découlent de l'apartheid... Personnellement nous croyons que les pressions économiques actuelles sont justifiées afin de mettre fin à l'apartheid. De plus, nous croyons que ces pressions devraient se poursuivre et, le cas échéant être intensifiées..."

(Déclaration des évêques catholiques sud-africains)

"Sans boycott notre souffrance est sans espérance. Le boycott nous permet d'espérer."

Desmond Tutu, archevêque anglican de Johannesburg et Prix<sup>o</sup>Nobel de la Paix

Monsieur le Président du Conseil d'Administration,

Suite à des considérations d'ordre éthique concernant la nécessité de sanctions vis-à-vis de l'Afrique du Sud (cf. brennpunkt drëtt welt aktuell n. 92a et forum aktuell n. 115a)

suite au fait que vos respectés magasins ou supermarchés commercialisent régulièrement des produits en provenance d'Afrique du Sud, notamment des fruits, conserves, etc.

les soussignés tiennent à vous faire part de leurs vives préoccupations concernant ces relations commerciales avec l'Afrique du Sud.

Le régime d'Apartheid est une forme de gouvernement odieuse qui exploite et opprime la majorité noire en Afrique du Sud. Ce fait, unanimement reconnu par la communauté internationale a amené de grandes entreprises américaines et européennes (p. ex. American Express, Apple Computer, Boeing, Trans World Airlines aux Etats-Unis; les supermarchés Hertie en Allemagne Fédérale...) à se retirer de l'Afrique du Sud et à suspendre toutes activités avec ce pays. Les gouvernements de l'Irlande et des pays nordiques (Danemark, Norvège, Suède, Finlande, Islande) ont décrété un boycott commercial avec le pays de l'Apartheid. Ces firmes ou ces gouvernements ont bien compris que tout commerce avec l'Afrique du Sud revenait à renforcer et à soutenir le régime de l'Apartheid.

C'est dans ce contexte que les relations commerciales de vos établissements avec l'Afrique du Sud nous semblent des plus contestables. Car ces relations ne peuvent que contrecarrer l'initiative louable et éthiquement bien fondée des firmes et des pays précités. Par votre commerce avec l'Afrique du Sud, vous anéantissez partiellement ces efforts et vous prenez la lourde responsabilité de contribuer à la survie de ce régime inhumain de l'Apartheid.

C'est pour cette raison que nous vous demandons de bien vouloir reconsidérer la commercialisation de produits sud-africains et de ne plus admettre ces produits incriminés dans vos rayons. La gamme de vos produits, connue pour sa richesse, n'en souffrira certainement pas et la renommée de vos établissements ne pourra qu'en profiter.

En espérant que vous puissiez donner suite à notre requête, nous vous prions de bien vouloir accepter, Monsieur le Président, l'expression de notre parfaite considération.